



JUSTITSMINISTERIET

Lovafdelingen

Udenrigsminister Lene Espersen
Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
1448 København K

Dato: 9. maj 2011
Kontor: Statsretskontoret
Sagsnr.: 2011-792-1579
Dok.: LAR40676

Kære udenrigsminister

Med henblik på oversendelse til Folketingets Europaudvalg sendes vedlagt den endelige besvarelse af spørgsmål nr. 1 (KOM (2010) 0252), som Folketingets Europaudvalg har stillet til udenrigsministeren den 2. december 2010. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Lone Dybkjær (RV).

Med venlig hilsen

Lars Barfoed

Slotsholmsgade 10
1216 København K.

Telefon 7226 8400
Telefax 3393 3510

www.justitsministeriet.dk
jm@jm.dk

Spørgsmål nr. 1 fra Folketingets Europaudvalg:

”Vil ministeren oversende en liste over alle de aftaler vedr. udveksling af persondata (bilaterale som multilaterale), som Danmark er omfattet af?”

Svar:

Justitsministeriet har forstået spørgsmålet således, at der spørges til alle former for bilaterale eller multilaterale aftaler, som vil kunne indebære udveksling af personoplysninger i persondatalovens forstand, uanset det nærmere formål med udvekslingen. Det lægges til grund, at spørgsmålet ikke omfatter EU-retsakter såsom forordninger, direktiver eller afgørelser.

Justitsministeriet har til brug for besvarelsen af spørgsmålet anmodet de enkelte ministerier om at oplyse, om der på ministeriets område er indgået aftaler af den omhandlede karakter.

På grundlag af de modtagne oplysninger fra ministerierne har Justitsministeriet udarbejdet den vedlagte oversigt.

Ressortområde	Aftaler
Beskæftigelsesministeriet	Bilaterale aftaler med følgende lande om administrativt samarbejde og udveksling af personoplysninger i forbindelse med ansøgninger om sociale ydelser: Australien, Bosnien-Herzegovina, Canada (herunder en selvstændig aftale med provinsen Quebec), Chile, Israel, det daværende Jugoslavien, Kroatien, Makedonien, Marokko, Montenegro, New Zealand, Pakistan, Serbien, Tyrkiet og USA.
Forsvarsministeriet ¹	Aftale af 2. juni 2009 om udveksling af personoplysninger mellem de daværende ISAF-deltagerlande i Afghanistan under det sydlige regionale hovedkvarter (Regional Command South). Aftalen er ikke formelt blevet opsagt, men ses dog efter Forsvarsministeriets opfattelse ikke længere at være gældende, bl.a. fordi kommandostrukturen i ISAF er blevet ændret, således at Danmark ikke længere er en del af Regional Command South, og fordi visse af deltagerlandene i aftalen ikke længere er indsat i ISAF.
Indenrigs- og Sundhedsministeriet	Aftaler med de øvrige EU-lande med henblik på at sikre, at valgberettigede til Europa-Parlamentet kun afgiver deres stemme ét sted.
	Aftaler med de øvrige EU-lande om udveksling af oplysninger i forbindelse med ansøgninger om autorisation som sundhedsperson.
	Aftale af 14. juni 1993 mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om fælles nordisk arbejdsmarked for visse personalegrupper inden for sundhedsvæsenet og veterinærvæsenet, som indebærer udveksling af oplysninger i forbindelse med ansøgninger om autorisation.
	Nordisk overenskomst af 1. november 2004 mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om folkeregistrering, som indeholder bestemmelser om udveksling af oplysninger til brug for sager om registrering af ind- og udrejse mellem de nordiske lande.
	Aftaler med de nordiske lande, Belgien, Italien, Luxembourg, Holland og Spanien om udveksling af personoplysninger i forbindelse med den mellemstatslige afregning af udgifter til sundhedsydelser.
	Multilateral aftale med en række andre lande og Europa-Kommissionen om udveksling af sundhedsoplysninger i en pilotfase indtil 2013 som led i epSOS-projektet.
Integrationsministeriet	Parallelaftale med EU (som følge af det danske forbehold for retlige og indre anliggender) om deltagelse i Eurodac-

¹ Forsvarsministeriet har for så vidt angår Forsvarets Efterretningstjeneste oplyst, at efterretningstjenesten af hensyn til statens sikkerhed, rigets forsvar og forholdet til fremmede magter aldrig be- eller afkræfter oplysninger om udenlandske samarbejdspartnere.

	forordningen og Dublin-forordningen.
	Deltagelse på mellemstatsligt grundlag i EU's visuminformationssystem i medfør af protokollen om Danmarks stilling.
	Tilbagetagelsesaftaler med følgende lande om videregivelse af oplysninger i forbindelse med en udsendelsesprocedure: Afghanistan, Albanien, Armenien, Bosnien og Herzegovina, Irak, Kosovo, Makedonien, Montenegro, Rusland, Serbien, Sri Lanka og Ukraine.
Justitsministeriet	Konvention mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige indeholdende internationalprivatretlige bestemmelser om ægteskab, adoption og værgemål af 6. februar 1931 med senere ændringer.
	Konvention af 29. november 1932 om visse civilprocessuelle spørgsmål mellem Danmark og Storbritannien. Konventionen er i årene 1933-1979 blevet udvidet til også at omfatte følgende lande og territorier: Skotland og Nordirland, Syd-Rhodesia, New Zealand, Newfoundland, Bahamas, Barbados, Bermuda, British Guyana, British Honduras, Ceylon, Cypern, Falklandsøerne, Fiji, Gambia, Gibraltar, Guldkysten, Hong Kong, Jamaica, Cayman Islands, Turks and Caicos Islands, Kenya, Somaliland, Sydafrika, Swaziland, Trinidad og Tobago, Uganda, Australien, Kanaløerne, Isle of Man, Canada, Nigeria, Lesotho, Tonga og Nauru.
	Nordisk konvention af 7. november 1933 mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om konkurs som ændret ved overenskomster af 11. oktober 1977 og 11. oktober 1982.
	Nordisk konvention af 19. november 1934 mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige om arv og dødsboskifte som ændret ved konvention af 9. december 1975.
	Overenskomst af juli 1936 mellem Danmark og Japan om gensidig ydelse af retshjælp i borgerlige sager og handelssager.
	Venskabs-, handels- og skibfartstraktat af 5. november 1937 mellem Danmark og Siam.
	FN's konvention af 19. september 1949 om færdsel.
	Haager-konventionen af 1. marts 1954 angående civilprocessen, som erstatter Haager-konventionen af 17. juli 1905 angående en international ordning med hensyn til visse civilprocessuelle forhold. I tilknytning hertil er indgået følgende:
	<ul style="list-style-type: none"> - Overenskomst mellem Danmark og Østrig af 8. november 1979 om forenkling af retshjælpsordningen i henhold til Haager-konventionen af 1. marts 1954. - Deklaration mellem Danmark og Luxembourg af 15. januar 1912 til yderligere simplificering

	<p>af retshjælpsordningen, som senere ændret ved overenskomst mellem Danmark og Luxembourg af 23. februar 1932.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Deklaration mellem Danmark og Tyskland af 1. juni 1910 til yderligere simplificering af retshjælpsordningen som ændret ved overenskomst mellem Danmark og Tyskland af 6. januar 1932.
	FN's konvention af 20. juni 1956 om inddrivelse af underholdspligt i udlandet.
	Den europæiske konvention af 13. december 1957 om udlevering af lovovertrædere med tillægsprotokoller af 15. oktober 1975 og 17. marts 1978.
	Den europæiske konvention af 20. april 1959 om gensidig retshjælp i straffesager med tillægsprotokoller af 17. marts 1978 og 8. november 2001.
	Konvention af 23. marts 1962 mellem Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige om inddrivelse af underholdsbidrag.
	Den europæiske konvention af 30. november 1964 om straf for færdselsforseelser.
	Haager-konventionen af 15. november 1965 om forkyndelse i udlandet af retslige og udenretslige dokumenter i sager om civile eller kommercielle spørgsmål.
	Europarådets konvention af 24. juni 1967 om adoption af børn.
	Europarådets konvention af 7. juni 1968 om oplysninger om fremmed ret.
	FN's konvention af 8. november 1968 om vejtrafik.
	Aftale af 6. februar 1970 mellem de nordiske rigsadvokater om retsforfølgning i et andet nordisk land end der, hvor den strafbare handling er begået.
	Haager-konventionen af 18. marts 1970 om bevisoptagelse i udlandet i sager om civile eller kommercielle spørgsmål.
	Den europæiske konvention af 28. maj 1970 om straffedommes internationale retsvirkning.
	Den europæiske konvention af 15. maj 1972 om overførsel af retsforfølgning i straffesager.
	Traktat af 22. juni 1972 med USA om udlevering.
	Nordisk overenskomst af 26. april 1974 om gensidig retshjælp.
	Europarådets overenskomst af 27. januar 1977 om formidling af ansøgninger om retshjælp med tillægsprotokol af 4. november 2001.
	Traktat af 30. november 1977 med Canada om udlevering.
	Europarådets konvention af 28. juni 1978 om kontrol med enkeltpersoners erhvervelse og besiddelse af skyde-

	våben.
	Europarådets konvention af 20. maj 1980 om anerkendelse og fuldbyrdelse af forældremyndighedsafgørelser.
	Haager-konventionen af 25. oktober 1980 om de civile retlige virkninger af internationale børnebortførelser.
	Den europæiske konvention af 21. marts 1983 om overførelse af domfældte med tillægsprotokol af 18. december 1997.
	Konvention om gennemførelse af Schengenaftalen af 14. juni 1985, tiltrådt af Danmark ved aftale af 19. december 1996.
	Overenskomst af 12. november 1985 mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige om gensidig anerkendelse af kørekort og registrerede køretøjer.
	FN-konvention af 20. december 1988 imod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer.
	Haager-konventionen af 29. maj 1993 om beskyttelse af børn og om samarbejde med hensyn til internationale adoptioner.
	Konvention af 27. september 1996 om udlevering mellem Den Europæiske Unions medlemsstater.
	Traktat af 22. juni 1999 med Thailand om overførelse af lovovertrædere og samarbejde om fuldbyrdelse af straffetretlige retsfølger.
	Aftale af 6. oktober 1999 mellem Danmarks og Sveriges regeringer om politimæssigt samarbejde i Øresundsregionen.
	Konvention af 29. maj 2000 om gensidig retshjælp i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater med protokol af 16. oktober 2001.
	Aftale af 14. juli 2000 med Venezuela om overførelse af domfældte.
	FN's protokol af 31. maj 2001 om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter samt ammunition hertil samt tilhørende resolution af 8. december 2005 om et internationalt instrument, der skal sætte staterne i stand til i tide og på pålidelig vis at identificere og spore ulovlige våben. Protokollen er undertegnet af Danmark og gennemført ved lov nr. 538 af 26. maj 2000, men afventer en fælles EU-tiltrædelse.
	Aftale af 2. september 2002 mellem de nordiske landes politimyndigheder om politisamarbejde.
	Aftale af 26. maj 2003 mellem Danmark og Vietnam om gensidigt samarbejde om adoption.
	Aftale af 23. december 2004 med Hong Kong S.A.R. om gensidig retshjælp i straffesager.
	Aftale af 23. juni 2005 med USA om gensidig retshjælp.
	Aftale af 23. juni 2005 med USA om udlevering.

	<p>Parallelaftale af 19. oktober 2005 med EU (som følge af det danske forbehold for retlige og indre anliggender) om forkyndelse af retslige og udenretslige dokumenter i civile og kommercielle sager, som indebærer, at Danmark på mellemstatsligt grundlag er tilknyttet Rådets forordning (EF) nr. 1348/2000 af 29. maj 2000.</p>
	<p>Konvention af 15. december 2005 mellem de nordiske lande om overgivelse for strafbare forhold.</p>
	<p>Aftale af 14. oktober 2010 med USA om styrket samarbejde om forebyggelse og bekæmpelse af alvorlig kriminalitet.</p>
	<p>Den europæiske konvention om international transport af farligt gods (ADR).</p>
Kulturministeriet	<p>Europarådets antidoping-konvention af 16. november 1989.</p>
	<p>UNESCO's internationale konvention af 19. oktober 2005 mod doping i idræt.</p>
Miljøministeriet	<p>Rotterdam-konventionen.</p>
	<p>Basel-konventionen.</p>
	<p>PRTR (Pollutant Release and Transport Register)-protokollen.</p>
	<p>Miljøbeskyttelseskonvention af 19. februar 1974 mellem Danmark, Finland, Norge og Sverige.</p>
	<p>På Naturstyrelsens område er der indgået en række aftaler vedrørende udveksling af miljøoplysninger, som efter omstændighederne vil kunne indebære udveksling af personoplysninger i form af eksempelvis navn og adresse på personligt drevne virksomheder, som udfører aktiviteter omfattet af reglerne. Det drejer sig bl.a. om Helsinki-Konventionen af 17. januar 2000 (HELCOM), Oslo-Paris-Konventionen af 25. marts 1998 (OSPAR), Espoo-Konventionen af 25. februar 1991 og Århus-konventionen af 25. juni 1998.</p>
Skatteministeriet	<p>OECD og Europarådets konvention om gensidig administrativ bistand i sager om direkte og indirekte beskatning, som ud over Danmark omfatter Aserbajdsjan, Belgien, Finland, Frankrig, Georgien, Island, Italien, Nederlandene, Norge, Polen, Slovenien, Spanien, Sverige, Ukraine, UK og USA.</p>
	<p>Dobbeltbeskatningsoverenskomster med følgende lande: Argentina, Australien, Bangladesh, Belgien, Brasilien, Bulgarien, Canada, Cypern, Egypten, Estland, Filippinerne, Finland, Georgien, Grækenland, Indien, Indonesien, Irland, Israel, Italien, Jamaica, Japan, Kenya, Kina, Korea, Kroatien, Letland, Litauen, Luxembourg, Makedonien, Malaysia, Malta, Marokko, Mexico, Nederlandene, New Zealand, Norge, Pakistan, Polen, Portugal, Rumænien, Rusland, Schweiz, Serbien, Singapore, Slovakiet, Slovenien, Sri Lanka, Sverige, Sydafrika, Taiwan,</p>

	<p>Tanzania, Thailand, Tjekkiet, Trinidad og Tobago, Tunesien, Tyrkiet, Tyskland, Uganda, UK, Ukraine, Ungarn, USA, Venezuela, Vietnam, Zambia og Østrig.</p> <p>Aftaler med følgende lande og områder om udveksling af oplysninger til brug i skattesager: Isle of Man, Guernsey, Jersey, Andorra, Bahamas, Belize, Bermuda, Caymanøerne, Gibraltar, Monaco og San Marino. Der er endvidere indgået aftaler med en række øvrige lande og områder, men disse aftaler er endnu ikke trådt i kraft.</p>
Undervisningsministeriet	Aftale indgået i 1977 mellem de nordiske studie-støttemyndigheder om udveksling af oplysninger om, hvilke studerende fra de øvrige nordiske lande der modtager uddannelsesstøtte fra studielandet.
Økonomi- og Erhvervsministeriet	<p>Aftale mellem Danmarks Statistik, Norges statistikkontor SSB og Sveriges statistikkontor SCB om udveksling til statistiske formål af oplysninger om personer med bopæl eller arbejdssted i grænseområdet.</p> <p>CIS-konventionen af 26. juli 1995 om brug af informationsteknologi på toldområdet som ændret ved Rådets afgørelse 2009/917/RIA af 30. november 2009.</p> <p>Aftale af 16. marts 2001 mellem Danmark, Island og Norge om samarbejde i konkurrencesager som ændret ved aftale af 9. april 2003, hvorved Sverige endvidere tiltrådte samarbejdet.</p>